

Landslide Early Warning

නායයුම් පිළිබඳ පෙර අනතුරු ඇඟවීම
மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை

Message ID : LEWM-06-09-2020-1830-00

Update : -

Validity Period : From 18:30 hrs on 06.09.2020 To 18:30 hrs on 07.09.2020

 NBRO	<p>NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION</p> <p>ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය</p> <p>தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம்</p> <p>No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05.</p> <p>අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05.</p> <p>இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05.</p>
<p>Tel./දු.ක./தொ.பே - 0112552220</p> <p>Fax/ලැකිසි/தொ.ந - 0112589943</p>	

<p>Warning level 1: Color Code:</p>	<p>Watch Yellow</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p>
<p>අදියර 1 : වර්ණ කේතය:</p>	<p>විමසිලිමත් කහ</p>	<p>පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළීමේ, පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගිරා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.</p>
<p>எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வர்ண குறியீடு:</p>	<p>அவதானிப்பு மஞ்சள்</p>	<p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுதகை, பாறை விழுதகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுதகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 2: Color Code:</p>	<p>Alert Amber</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.</p>
<p>අදියර 2 : වර්ණ කේතය:</p>	<p>අවධාන ඇම්බර්</p>	<p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීම් අවධානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සූදානම් වන්න.</p>
<p>எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வர்ண குறியீடு:</p>	<p>எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்</p>	<p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுதகை, பாறை-விழுதகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுதகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.</p>
<p>Warning level 3: Color Code:</p>	<p>Evacuation Red</p>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p>
<p>අදියර 3 : වර්ණ කේතය:</p>	<p>ඉවත්වීම රතු</p>	<p>පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදුරටත් පවතී නම් නායයුමේ, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.</p>
<p>எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வர்ண குறியீடு:</p>	<p>வெளியேறுதகை சிவப்பு</p>	<p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுதகை, பாறை விழுதகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுதகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p>

Locations for Potential Risk

නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ **கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்**

District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Colombo	Seethawaka Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Galle	Elpitiya, Neluwa and Nagoda Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kalutara	Bulathsinhala Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Palindanuwara Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Kegalle	Dehiowita, Kegalle and Yatiyanthota Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Ratnapura	Ayagama, Ratnapura, Kiriella, Kuruwita and Elapatha Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Eheliyagoda Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	

Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.
 *newly added with the last update
 Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

Areas and places which need special attention
 All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions
 අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුළ පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුළ පිහිටි නිර්මිත
 பிரதேச செயலக பிரிவினாள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்
Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.
විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයෑමේ අවදානමක් ඇති ලෙස

பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள்

விசேடமாக: மேல்நிலைநீர் மூலம் அபாயம் உள்ள பகுதிகளில் மண்சரிவுக்கான ஏதேனும் சிக்னல்கள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

விசேடக் குறிப்பு: கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

1. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

2. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

3. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

குறிப்பு: கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

விசேடக் குறிப்பு: கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

1. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.
- கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

2. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

3. கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

குறிப்பு: கட்டுமானம் மேற்கொள்ளும் பகுதிகளில் பூர்வீக அபாய அறிவுரைகள் கவனம் செலுத்தப்படும்.

Previous Message ID : -

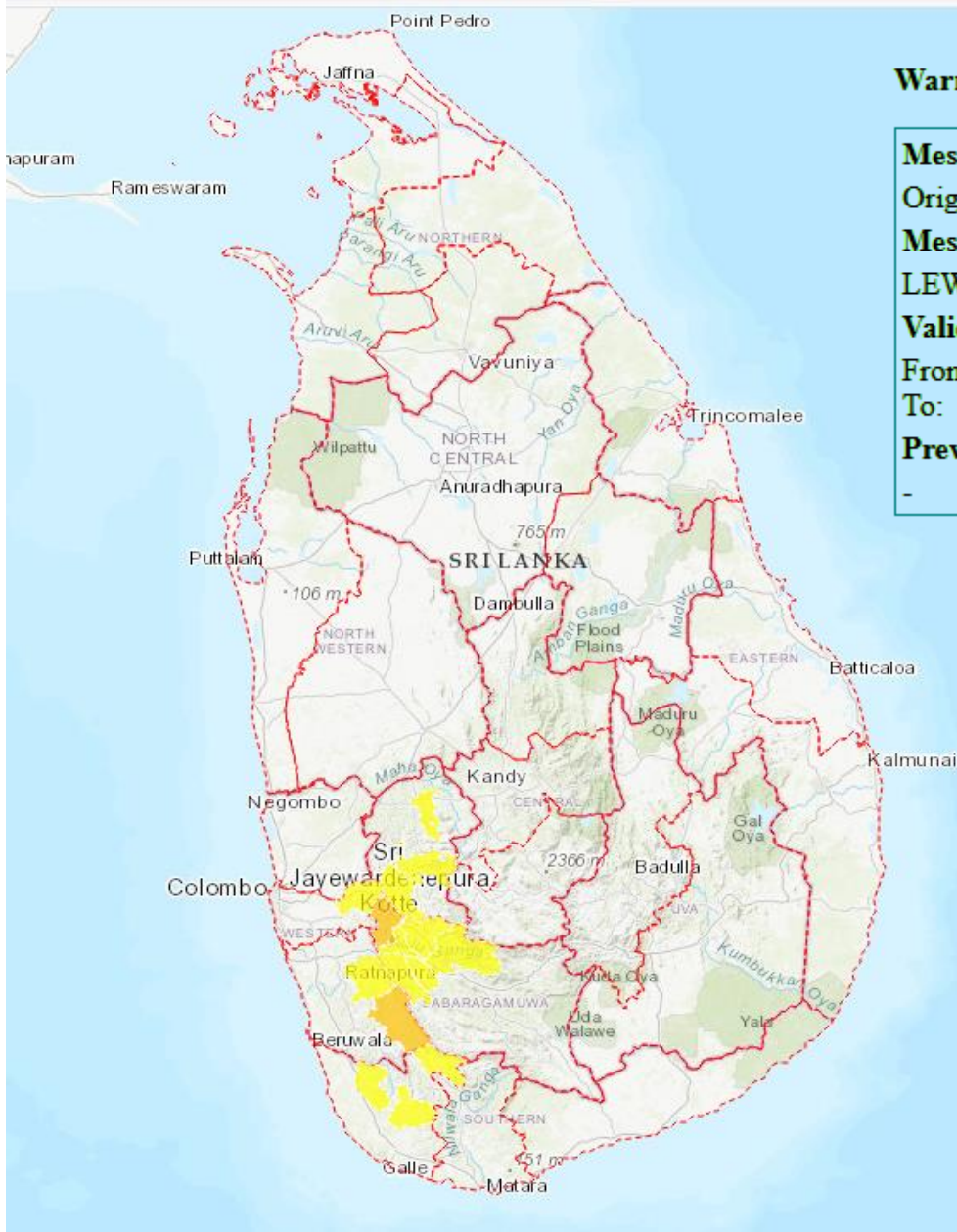
<p>Issued by:</p>  <p>Duty Officer</p>	<p>Approved by:</p>  <p>Director - LRRMD</p>	<p>06-09-2020, 18:30 hrs</p> <p>Date and time issued</p>
<p>Landslide Research and Risk Management Division</p> <p>National Building Research Organisation</p>		



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center

National Building Research Organisation, Sri Lanka



Warning Status

Message Type

Original

Message ID

LEWM-06-09-2020-1830-00

Valid Period

From: 18:30 hrs on 06.09.2020

To: 18:30 hrs on 07.09.2020

Previous Message ID

-

Legend

Warning Level 1 Watch

Color Code



Warning Level 2 Alert

Color Code

